

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe

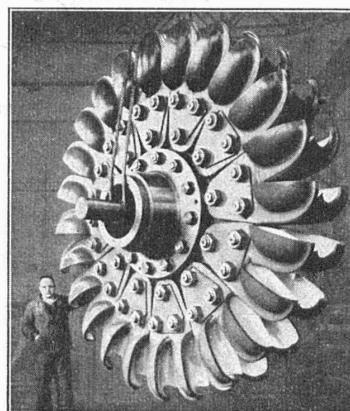
de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,  
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,  
de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,  
des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

## TURBINES HYDRAULIQUES

POUR TOUTES CHUTES ET TOUS DÉBITS



ROUE D'UN GROUPE  
DE 60 000 CH  
CHUTE 640 MÈTRES



ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENÈVE

**CHARMILLES - GENÈVE**

**CLICHÉS**  
**ATAR**  
11 RUE DE LA DÔLE  
**GENÈVE**

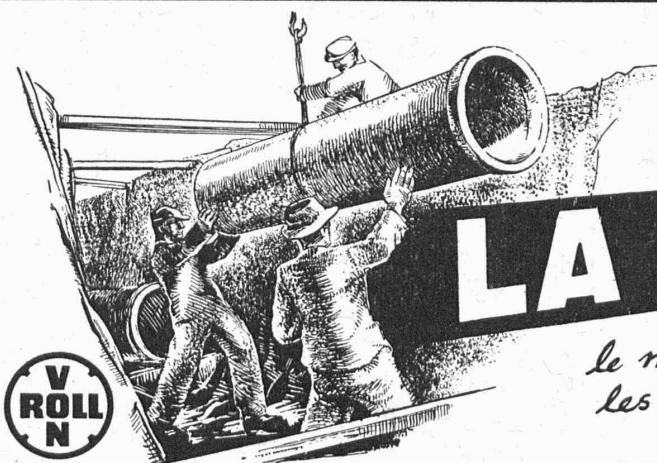
BAUMGARTNER & Cie  
(S. A.)  
LAUSANNE  
**Papiers tous genres**

**ANNONCES-SUISSES S. A.**  
LAUSANNE

Rue Centrale, 8  
et succursales.

A vendre  
**moteur électrique**  
**65 CV**

380 volts, 92 amp., 48 kw., 970  
tours, 50 périodes. **Bobiné cuivre.** Excellente occasion.  
Ecrire sous chiffres **OFA 8806**  
L. à Orell Füssli - Annonces,  
Lausanne.

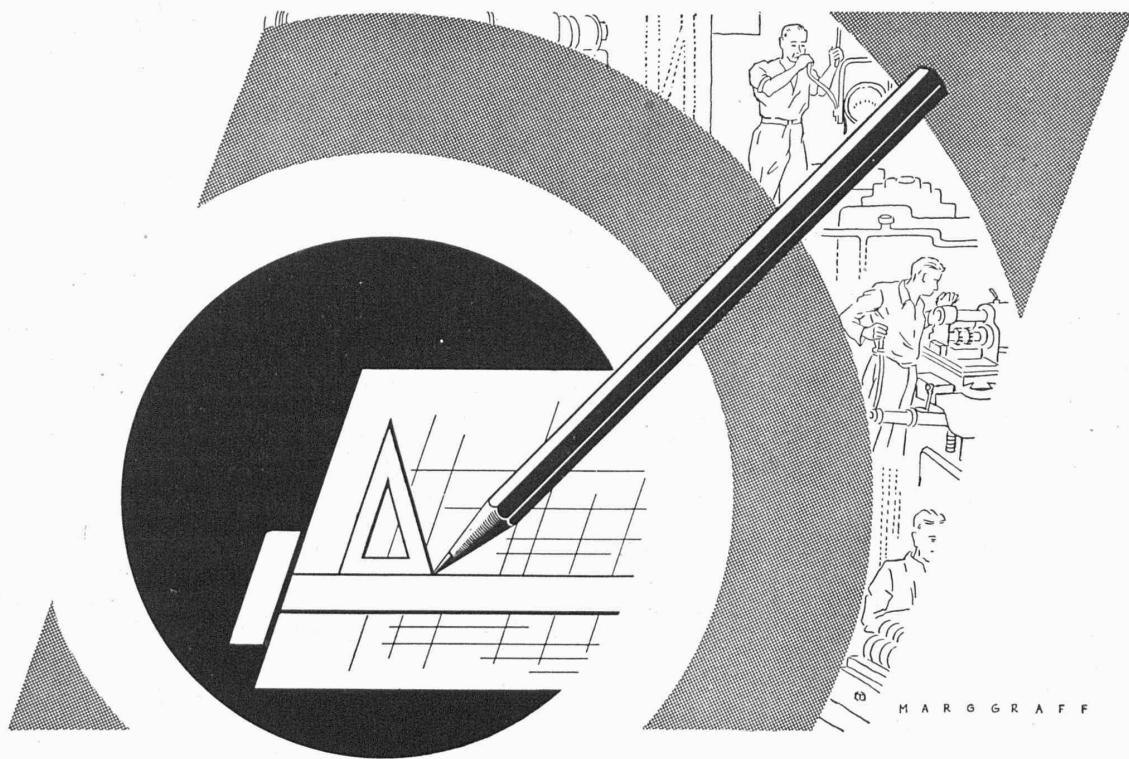


## LA FONTE

... est encore toujours  
le matériel le plus durable pour  
les conduites posées dans le sol!

**USINE DE CHOINDEZ**  
SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL S. A.





## *Le point de départ des travaux techniques*

c'est la planche à dessin. L'instrument qui préside à la naissance de la production technique, c'est le crayon. Il est le médiateur entre le cerveau et la main, entre l'élaboration et l'exécution. L'exactitude de son trait, son imperméabilité à la lumière, sa noirceur sont des facteurs dont dépend tout le reste. Si vous voulez avoir en votre crayon un ami de confiance pour vos travaux à la planche, un instrument de précision et de propreté, lisez l'étude sur les crayons pour le technicien „Mon ami KOH-I-NOOR“! Nous l'envoyons gratuitement à tout intéressé, qui en fera la demande. C'est un imprimé riche en idées nouvelles et précieuses et qui révèle la manière la plus rationnelle d'utiliser toutes les qualités du crayon KOH-I-NOOR, le chef d'œuvre des

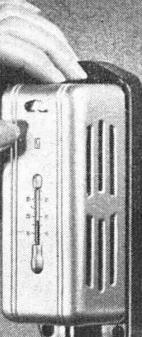
**FABRIQUES DE CRAYONS KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH**

REPRÉSENTANT GÉNÉRAL POUR LA SUISSE: WALTER SCHNEEBELI · NORDSTRASSE 7 · ZURICH 6



**Thermostat d'ambiance**  
pour le maintien de la  
température de locaux

In-2129



Présentation moderne  
Commande directe de vannes,  
réchauffeurs d'air etc.  
Grande vitesse de réaction  
Puissance de rupture: 10 A, 380 V  
Petit écart d'action; anti-parasites

**LANDIS & GYR ZOUG**

Dépt. Appareils de contrôle thermique

## **CORINDON en poudre EMERI DE NAXOS minute Colle à froid "KORFIX"**

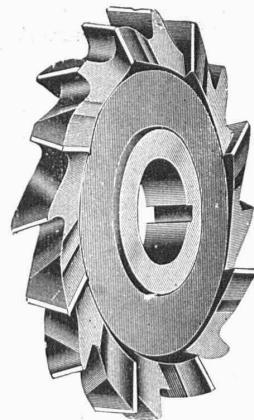
Le plus important stock de  
toutes matières abrasives

**Ziegler & Co., Winterthur**

Abrasifs de tous genres

### **Fraises de tous genres**

en acier rapide sup.  
Couteaux pour machines  
Fellows « Sunderland »  
Gleason « Bilgram »  
Reinecker « Zimmermann »  
etc.



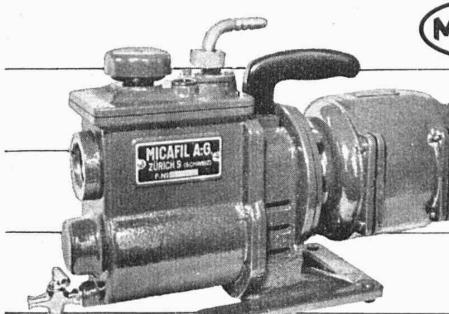
### **Outillage Deltal**

F. Gysi · Suhr-Aarau ·  
Tél. 2 39 66

## **Pompes à vide profond**

pour le laboratoire et la fabrication

**MICAFIL**



|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| débit à l'aspiration | 0,5 à 240 m <sup>3</sup> /h |
| vide maximum         | un étage 0,01 mm Hg         |
|                      | deux étages 0,001 mm Hg     |

Modèle spécial pour l'évacuation de vapeurs  
de toute espèce avec purification continue de  
l'huile d'étanchéité.

**MICAFIL S.A.** ZURICH-ALTSTETTEN  
TEL. 55200

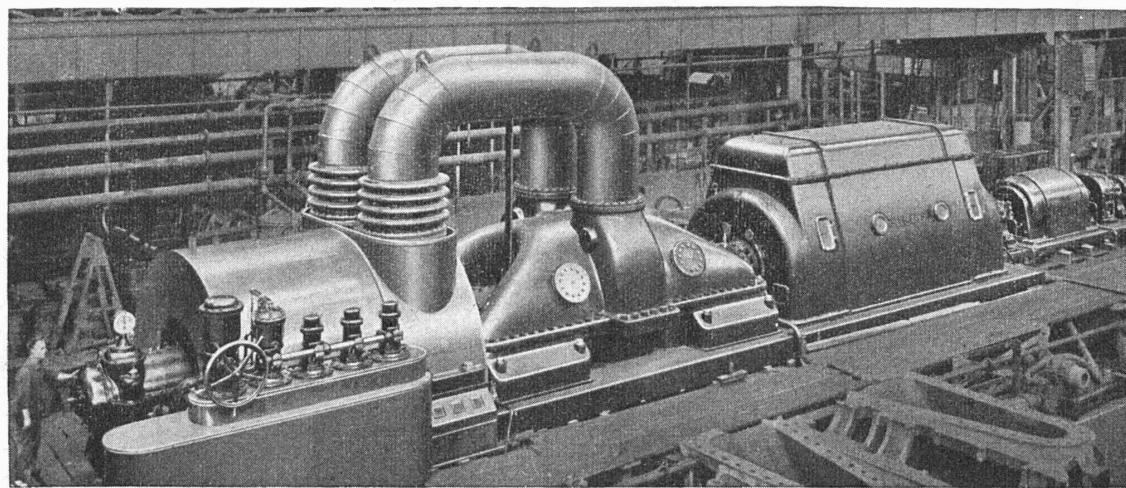


**INJECTA**

S. A. TEUFENTHAL près AARAU Tél. 3.82.77  
USINES SUISSES DE FONTE SOUS PRESSION  
FABRIQUE D'APPAREILS

SIEMENS

## GROUPES TURBO-GÉNÉRATEURS



Z 14 01/2

Groupe turbo-générateur à deux cylindres et condenseur axial  
22 000/27 000 kW, 3000 t/min, 31 250 kVA, 11 000 V, génératrice pour services auxiliaires adossée.

S. A. DES PRODUITS ÉLECTROTECHNIQUES SIEMENS

DÉPARTEMENT SIEMENS-SCHUCKERT

ZURICH, LÖWENSTRASSE, 35 - TÉL. 5 36 00

An advertisement for Luxram Deca light bulbs. The background features a stylized sunburst pattern with a large central light bulb. Several Swiss folk dancers are shown in traditional dress, including a man in a hat and a woman in a white dress with a red sash. In the upper left corner, there is a small illustration of a light bulb with a Swiss flag pattern. The Luxram Deca logo is prominently displayed at the bottom left, with the tagline "Notre bonne lampe suisse" below it.

An advertisement for the Wild T2 Universal Theodolite. The top half features the text "Théodolite-Universel" and "WILD T2". The bottom half shows a detailed technical illustration of the theodolite instrument. To the left, there is a list of applications: "Précision 1 seconde", "Application : Triangulation, Tachéométrie, Déterminations géographiques". The Wild Heerbrugg logo is at the bottom left, and the text "S. A. de Vente des Instruments de Géodésie Henri Wild, Heerbrugg" is at the bottom right.